

Salle des colloques,
Maison de la Recherche,
Université de Lille,
Campus du Pont-de-Bois,
Villeneuve d'Ascq

COLLOQUE INTERNATIONAL

SIMON ARMITAGE,
PROBATION OFFICER TO POET LAUREATE

12-13 MARS 2020

Université de Lille, Salle des colloques,
Maison de la Recherche,
Campus du Pont-de-Bois,
Villeneuve d'Ascq



Terry Gifford,
conférencier plénier



Simon Armitage, Poet Laureate



Steve Ely, poète

Exposition (ouvrages de Simon Armitage et travaux des étudiants)

Lecture de poésie de Steve Ely
EVE – jeudi 12 mars à 17h
Service commun de la documentation de la BUSHS de l'Université de Lille

Organisation :
Claire Hélie (ULille, CECILLE)
Carole Birkan Berz (Sorbonne Nouvelle, PRISMES)
Adrian Grafe (Artois, Textes & Cultures)
Marc Porée (ENS Ulm, LILA)
Samuel Trainor (ULille, CECILLE)
Juliette Utard (Sorbonne Université, VALE)

Contact :
conferencearmitagefrance@gmail.com
http://conferencearmitage.wixsite.com/france
facebook @confarmitage20
Twitter #confarmitage20

Laboratoire CECILLE - Conception graphique : service communication Université de Lille - Impression : imprimerie Université de Lille - 2020

Thursday 12 March

9.00-9.30
Welcome and introduction

9.30-10.30
Guest speaker *chair: Dr Aurélie Thiria-Meulemans, Université de Picardie*

Pr Terry Gifford, Bath Spa University
The Environmental Re-enchantment of 'Commonplace Things'

10.30-12.00
Early Armitage *chair: Dr Steve Ely, Huddersfield University*

Pr Adrian Grafe, Université d'Artois
'Who is this guy?': Simon Armitage's Zoom! (1989)

Dr Joanna Kruczkowska, University of Lodz
Letters from Iceland and Moon Country
Authorship, Authenticity and Travel Writing

Sigurbjörg Þrastardóttir, poet and translator
Three Fingers. And Joe. – on receiving Simon Armitage's poetry in Iceland

13.30-15.00
Translation Workshop
facilitated by Dr Carole Birkan-Berz, Université de la Sorbonne Nouvelle, and Dr Samuel Trainor, Université de Lille

15.00-16.00
Armitage in situ and in books *chair: Dr Sophie Musitelli, Université de Lille*

Dr Cécile Beaufils, Paris Sorbonne Université
Simon Armitage and the lie of the land: embodied writing, embodied publishing

Andrew Moorhouse, editor of Fine Press
Armitage in Fine Press Poetry

16.30
Visit of the exhibition
curated by the arts students at the university library

17.30
Guest speaker and poetry reading *chair: Pr Hélène Quanquin, Université de Lille*
Steve Ely, Huddersfield University
'Armitage, Hughes and the GCSE' followed by a poetry reading

Friday 13 March

9.30-10.30
Armitage, History and Politics *chair: Pr Adrian Grafe, Université d'Artois*

Dr Sarah Montin, Sorbonne Nouvelle
Evading Authority: Simon Armitage and the problem of Memorial Poetry (an analysis of Still, with incursions into The Not Dead and Out of the Blue)

Dr Danny O'Conner, Liverpool University
'You can almost see Brexit from here': Armitage, the Laureateship and the aesthetics of Englishness

Dr Kyra Piperides Jaques, University of York
'Seen through the padlocked iron gates': Yorkshire, England and Europe in the post-Referendum poetry of Simon Armitage and Matt Abbott

11.00-12.30
Roundtable on Armitage's Influences
facilitated by Pr Marc Porée
With Pr Terry Gifford, Pr Adrian Grafe, Dr Lacy Rumsey, Bastien Goursaud, PhD candidate

14.00-15.00
Armitage and the classics *chair: Pr Philippe Vervaecke, Université de Lille*

Pr Rowland Cotterill, Independent researcher
Epic performances: at war and at sea with Simon Armitage and Alice Oswald

Penelope Kolovou, PhD candidate, Universität Bonn
Homer, Bowie, et al. at the marketplace

15.00-16.00
Exploring unpoetic territories *chair: Dr Claire Hélie, Université de Lille*

Dr Elise Brault-Dreux, Université Polytechnique Hauts-de-France
The endogenous poetry of hospital regulation – 'The Flags of the Nations'

Dr François Ropert, Université Cergy Pointoise
Departures, displacements, and exile in *Hansel and Gretel* (A Nightmare in Eight Scenes), or 'the Jelly Babies (for ironic effect)' in print and on stage